

ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ФОНД «ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ «ПЕРВОЕ СЕНТЯБРЯ»

«УТВЕРЖДАЮ»
Президент Образовательного
учреждения Фонд
«Педагогический университет
“Первое сентября”»


Соловьев А.С.



Программа

дополнительного профессионального образования
(повышения квалификации)

Школьные версии международных экзаменов по английскому языку

Авторы-составители:

Городецкая Людмила Александровна
доктор культурологии, кандидат филологических наук, профессор факультета иностранных
языков и регионоведения МГУ им. М.В.Ломоносова

Гуляева Галина Васильевна
ст. преподаватель каф. теории и практики перевода института филологии и истории
Российского государственного гуманитарного университета

Москва
2018

Раздел 1. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММ

1.1. Цель реализации программы

Основные цели программы: совершенствование профессиональных компетенций педагогов в области подготовки к экзаменам Cambridge English; совершенствовании коммуникативной иноязычной компетенции, в том числе овладение иноязычной научно-методической терминологией своей профессиональной деятельности.

Верше емые ции.№	Компетенция	Направление подготовки 050100 Педагогическое образование Код компетенции		
		Бакалавриат		Магистратура
		4 года	5 лет	
1	владеет одним из иностранных языков на уровне профессионального общения	ОПК-5		
2	способен реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях	ПК-1	ПК-1	
3	способен применять современные методики и технологии организации и реализации образовательного процесса на различных образовательных ступенях в различных образовательных учреждениях			ПК-1
4	готов к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных заведениях различных типов			ПК-8
5	готов к систематизации, обобщению и распространению методического опыта (отечественного и зарубежного) в профессиональной области			ПК-9

1.2. Планируемые результаты обучения

№	Знать	Направление подготовки 050100 Педагогическое образование, Код компетенции		
		Бакалавриат		Магистратура
		4 года	5 лет	
1	уровни Общеввропейской шкалы; примеры дескрипторов (can-do statements) для разных видов речевой деятельности;	ПК-1	ПК-1	ПК-1
2	особенности Кембриджских экзаменов по английскому как иностранному; структура экзамена;	ОПК-5	ПК-1	ПК-8
3	характеристики экзамена Cambridge English: First for Schools и его отличие от Cambridge English: First.	ПК-1		
4	различия компетенций, проверяемых на экзаменах разных уровней.	ПК-1	ПК-1	ПК-9

№	Уметь	Бакалавриат		Магистратура
		4 года	5 лет	
1.	осуществлять подготовку обучающихся к экзамену Cambridge English: Key for Schools;	ПК-1	ПК-1	ПК-1
2.	применять интегрированные типы заданий в УМК по подготовке к экзамену;	ПК-1	ПК-1	ПК-8
3	осуществлять измерение степени готовности к экзамену и промежуточное тестирование	ПК-1	ПК-1	ПК-9

1.3. Категория обучающихся: учителя английского языка (для направления подготовки – «Педагогическое образование»)

1.4. Форма обучения: заочная форма обучения с применением дистанционных образовательных технологий.

1.5. Срок освоения программы: 72 часа.

Режим занятий – 6 часов в неделю.

Раздел 2. Содержание программы.

2.1. Учебно-тематический план программы направления дополнительного профессионального образования (повышения квалификации).

№	Наименование тем	Всего (час.)	Виды учебных работ		Формы контроля
			Лекции	Интерактивные занятия	
Тема 1	Общеввропейская шкала уровней владения иностранным языком	10	2	8	Тестирование
Тема 2	Кембриджские экзамены по английскому языку	8	2	6	Разработка-плана конспекта урока
Тема 3	Экзамен Cambridge English: Key for Schools – описание формата и заданий	8	2	6	Разработка-плана конспекта урока
Тема 4	Развитие коммуникативных компетенций и подготовка к экзамену Cambridge English: Key for Schools	8	2	6	Контрольная работа
Тема 5	Экзамен Cambridge English: Preliminary for Schools. Описание экзаменов PET и PET for Schools	8	2	6	Тестирование
Тема 6	Материалы и программы для подготовки к экзамену Preliminary for Schools	8	2	6	Контрольная работа
Тема 7	Экзамен Cambridge English: First for Schools	8	2	6	Решение профессионального кейса
Тема 8	Материалы и программы для подготовки к экзамену Cambridge English: First for Schools	8	2	6	Контрольная работа

	Итоговый контроль (зачет)	6	16	50	
	ВСЕГО	72			

2.3. Учебная программа

Темы	Содержание	Виды учебных работ
Тема 1. Общеввропейская шкала уровней владения иностранным языком	Описание уровней Общеввропейской шкалы. Примеры дескрипторов Совета Европы (can-do statements) для разных видов речевой деятельности. Использование дескрипторов при разработке тестов и критериев оценивания.	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.
Тема 2. Кембриджские экзамены по английскому языку	Кембриджские экзамены по английскому как иностранному. Школьные версии экзаменов уровней А2, В1, В2. Терминология языкового тестирования. Подготовка учащихся и сдача экзаменов в России.	Лекция - визуализация, 2 ч. Решение профессиональных кейсов, 8 ч.
Тема 3. Экзамен Cambridge English: Key for Schools – описание формата и заданий	Основные характеристики экзамена. Что включает в себя понятие «успешная сдача экзамена»? Что должен знать и уметь кандидат уровня А2? Описание экзамена и разбор заданий: часть первая «Чтение и письмо», часть вторая «Аудирование», часть третья «Говорение».	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.
Тема 4. Развитие коммуникативных компетенций и подготовка к экзамену Cambridge English: Key for Schools	Общая и целенаправленная подготовка к экзамену Cambridge English: Key for Schools. Интегрированные типы заданий в УМК по подготовке к экзамену. Развитие общих компетенций на уровне А2.	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.
Тема 5. Экзамен Cambridge English: Preliminary for Schools. Описание экзаменов PET и PET for Schools	Умения и навыки, ожидаемые от кандидатов в чтении, аудировании, письменной и устной речи. Сравнение грамматических форм, используемых в экзаменах PET и KET. Структура Cambridge English: Preliminary for Schools: часть первая «Чтение и письмо», часть вторая «Аудирование», часть третья «Говорение».	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.
Тема 6. Материалы и программы для подготовки к экзамену Preliminary for Schools	Диагностическое и тренировочное выполнение тестов – советы и рекомендации. Интенсивная подготовка к Preliminary for Schools. Развитие общих компетенций на уровне В1.	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.
Тема 7. Экзамен Cambridge English: First for Schools	Характеристики экзамена Cambridge English: First for Schools и его отличие от Cambridge English: First. Различия компетенций, проверяемых на экзаменах уровней В1 и В2. Структура	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.

	экзамена: часть первая «Чтение», часть вторая «Письмо», часть третья “Use of English”, часть четвертая «Аудирование», часть пятая «Говорение».	
Тема 8. Материалы и программы для подготовки к экзамену Cambridge English: First for Schools	Вариативные программы дополнительного образования по подготовке к Кембриджским экзаменам – описание и примеры календарно-тематического планирования по подготовке к FCE. Измерение степени готовности к экзамену и промежуточное тестирование. Интенсивная подготовка к First for Schools. Развитие общих компетенций на уровне B2.	Проблемная лекция, 2 ч. Практические занятия, 8 ч.

Раздел 3. Формы аттестации и оценочные материалы.

В процессе обучения осуществляется промежуточный и итоговый контроль.

Промежуточный контроль включает в себя ответы на контрольные вопросы и выполнение практических заданий (решение профессиональных кейсов) и завершается онлайн-тестированием.

Вопросы и задания для промежуточного контроля размещены в Личных кабинетах после каждой лекции/ раздела.

Промежуточный контроль - онлайн-тестирование – слушатели проходят после изучения 50% учебного материала (**тест 1**).

Итоговая аттестационная работа направлена на обобщение материала и выявление уровня усвоения знаний и навыков по всему курсу и осуществляется в форме выполнения итогового онлайн-тестирования по всему учебному материалу образовательной программы (**тест 2**).

Результаты контроля успеваемости обучающихся по программе определяются оценками: «зачтено», «не зачтено».

«Зачтено» ставится за правильный и полный ответ, «не зачтено» ставится за неправильный и/или неполный ответ.

Оценка	Показатель верно решенных контрольных заданий
Зачтено	Более 70%
Не зачтено	Менее 69%

Оценка итоговой аттестационной работы размещается в Личном кабинете слушателя.

Примеры тестовых вопросов.

№	Statement	True	False	Not given
1	CEFR is applicable only to the English language			
2	CEFR is not a standard which European countries have to obey			
3	CEFR is not bound to a particular teaching method			
4	The notion of context is not important for describing CEFR levels			
5	CEFR consists of six levels			
6	‘Can-do’ statements and descriptors of the Council of Europe mean the same thing			
7	Plans for the future are not included in the list of topics for level B1			

8	Reading consists of several elements including identification of syntactic structures			
9	Writing reports is not required at level B2			
10	B2 candidate can understand every detail of news items and documentaries			
11	Producing a monologue is more difficult than participating in a dialogue			
12	Turn taking is an important feature of an effective dialogue			
13	B2 candidate can understand lectures			
14	Sociolinguistic competence is not described in CEFR			
15	Strategies of politeness are important for real communication			
16	C1 candidates demonstrate more sophisticated language			
17	Assessment criteria can foresee all possible communicative situations			
18	Independent user of English can communicate without anybody's assistance			
19	Accuracy and fluency are not the only assessment criteria for speaking			
20	All school examinations in English in the world are based on CEFR			
21	The concept of mass education was first formed in ancient China			
22	Cambridge Proficiency Examination was introduced more than 100 years ago			
23	Two million people in the world take Cambridge English exams annually			
24	Cambridge English: Flyers and Key are both A2 level exams			
25	Different exams of the same level are used for different age groups of learners			
26	In some countries boys and girls take Key for Schools separately			
27	Portfolio and oral presentations can be used as tools of assessment			
28	The higher is test validity, the lower is test reliability			
29	Placement test is used for dividing students into relevant groups			
30	Negative backwash effect of exams is common in some countries			
31	Cambridge English Placement Test is an online test for levels A2 to B2			
32	One needs no less than 300 teaching hours to master A2 level			
33	There are two versions of KET exam			
34	Speaking in Key for Schools can be tested online			
35	The lowest number of correct answers that allows to get Key for Schools certificate is 70%			
36	Feelings and opinions are not included in Key for Schools topics			
37	Texts of public notices in Reading Part 1 can contain unknown vocabulary			
38	Listening takes longer than Speaking			
39	KET Speaking is assessed by two examiners			
40	Interaction is one of the criteria used in assessing speaking			
41	Students are recommended to start preparing for KET before they reach A2 level of competence			
42	Students preparing for the exam should always use editions with answers			
43	Students are not recommended to use dictionaries when preparing for KET			
44	Testbank has been specially designed for Key for Schools preparation			

45	KET for schools Trainer contains six tests			
46	Prepositions do not cause many mistakes so they are not given much notice to in training			
47	Teaching ellipsis should be included in grammar books			
48	Stylistic difference between oral and written English is not important for the exam			
49	Cambridge International Corpus of English provides useful information about the usage of words in today's English			
50	CLIL is an approach in modern methodology based on cross-curriculum links			

Раздел 4. Организационно-педагогические условия реализации программы.

4. 1. Учебно-методическое обеспечение и информационное обеспечение программы.

1. Городецкая Л.А., Кожевникова Л.А., Полякова И.В., Скугарова Ю.В. Cambridge English. Вариативные программы дополнительного образования по английскому языку. М., ООО «Британия Холдинг», 2011.
2. Кожевникова Л.А. Лингводидактическое тестирование: гуманистический подход. Материалы XI Международной конференции «Обучение, тестирование и оценка». Нижний Новгород, 17-18 марта 2011. Изд-во НГЛУ им. Добролюбова, 2011. С. 11-16.
3. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. М., Изд-во «Дрофа», 2008.
4. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. Департамент современных языков Директората по образованию, культуре и спорту Совета Европы. Перевод. М.: Изд-во МГЛУ, 2003.
5. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях. М.: Изд-во «Еврошкол», 2004.
6. Annette Capel and Wendy Sharp. Objective KET for Schools. Second edition. Practice Test Booklet. Cambridge University Press, 2013.
7. Cambridge Essential English Dictionary. Second ed., Cambridge University Press, 2011.
8. Common European Framework of Reference for Foreign Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge University Press, 2011.
9. David McKeegan. Complete Key for Schools. Cambridge University Press, 2013.
10. Herbert Puchta, Jeff Stranks. English in Mind 2, Second ed. Cambridge University Press, 2010.
11. Herbert Puchta, Jeff Stranks. MORE! 2. Cambridge University Press, 2008.
12. Jan van Ek, John Trim. Waystage, Threshold, Vantage. Cambridge University Press, 1990.
13. Karen Saxby. Cambridge KET for Schools Trainer. Cambridge University Press, 2011.
14. Kunnan, A.J. Test Fairness. European Language Testing in a Global Contest. Proceedings of the ALTE Barcelona Conference, July 2001. Cambridge University Press, 2004. С. 27-45.
15. Official examination papers from University of Cambridge ESOL Examinations. Key English Test for Schools 1. Cambridge University Press, 2010.
16. Online Practice Tests for Cambridge Key for Schools: www.eshop.cambridgeesol.org
17. Preliminary English Test for Schools 1. Cambridge Books for Cambridge Exams. Cambridge

University Press, 2010.

18. Preliminary English Test for Schools. Handbook for Teachers.

19. Speaking Test Preparation Pack for Key English Test for Schools. Cambridge ESOL, 2012.

20. Сайт: www.CambridgeESOL.org/teach/pet

4.2. Материально-технические условия реализации программы.

- *техническое обеспечение: ПК, локальная сеть, выход в Интернет;*
- *программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows 7, пакет программ Microsoft Office 2010, браузер Google Chrome или Mozilla Firefox.*